



# BPPC HOOFDSTUK/ CHAPITRE 4 'ADVANCE CARE PLANNING'

# AUTEURS

- Christophe F. Chantrain. Pediater/ Pédiatre. Pédiatrische hematologie en oncologie, Clinique CHC MontLégia, Le Groupe santé CHC, Luik
- Nathalie Andersson. Verpleegkundige/ Infirmière. Palliatieve zorgen. Universitair Kinderziekenhuis Koningin Fabiola, Brussel
- Claire Van Pevenage. Psychologe/ Psychologue. Palliatieve zorgen. Universitair Ziekenhuis Koningin Fabiola, Brussel
- Marion Faingnaert. Verpleegkundige/ Infirmière, Psychotherapeut/ Psychothérapeute. Voormalig voorzitter/ Ancienne présidente van de vzw Sémiramis, tweedelijnteam voor palliatieve zorgen, Brussel

# INLEIDING – INTRODUCTION

- Overleg kind/ naasten/ verzorgend personeel
  - Definiëren van en anticiperen op therapeutische oriëntaties
  - Vanaf het begin van de behandeling
  - Dynamische, evolutieve aanpak
  - Positieve impact van programma's/ pediatrische tools
  - Belang van een gepersonaliseerde aanpak
- Concertation enfant/ proches/ soignants
  - Définir - anticiper les orientations thérapeutiques
  - Dès le début de la prise en charge
  - Démarche dynamique, évolutive
  - Impact positif de programmes/ outils pédiatriques
  - Importance d'une approche personnalisée

# SAMENVATTING - SYNTHÈSE

- Regelmatige evaluatie van de medische situatie en van de perceptie
  - Luisteren naar de wensen/ concrete mogelijkheden
  - Multidisciplinaire bespreking
  - Definiëring van de doelstellingen en praktische houdingen
  - Her-evaluatie - aanpassing
- Evaluation régulière de la situation médicale et de sa perception
  - Ecoute des souhaits/possibilités concrètes
  - Discussion multi-disciplinaire
  - Définition des objectifs et des attitudes pratiques
  - Réévaluation - adaptation

# DISCUSSIE - DISCUSSION

- Rekening houden met de familiale-, sociale-, culturele context, met geloof en verwachtingen
  - Geschikte intenties/ middelen
  - De communicatie met het kind/ de ouders EN onder andere betrokkenen verzorgen
  - De tijd nemen, tijd geven
  - Systematische en vroegtijdige aanpak
  - Valorisatie/ vorming/ super- en intervisie
- Tenir compte du contexte familial, social, culturel, des croyances et des représentations
  - Adéquation intentions/ moyens
  - Soigner la communication avec l'enfant/ parents ET entre intervenants
  - Prendre le temps, donner le temps,
  - Approche systématique et précoce
  - Valorisation/ formation/ super, inter-vision

# CONTACTGEGEVENS - COORDONNÉES

VRAGEN? – QUESTIONS?:

Prof. Christophe Chantrain

Le Groupe santé CHC – Clinique CHC MontLégia

Boulevard Patience et Beaujonc, 2

B- 4000 Liège

E-mail: [Christophe.Chantrain@chc.be](mailto:Christophe.Chantrain@chc.be)

Tel.: 32 4 355 50 00

De auteurs bedanken alle leden van de ACP-werkgroep – Les auteurs remercient tous les membres du groupe de travail ACP :

Mevr. Ingeborg Nevejans (verpleegkundige liaisonteam UZ Gent), dr. Ann Verrijckt (kinderintensivist UZ Gent), dr. Sophie Smeets (neonatologe CHC Liège), dr. Geertrui Peirens (kinderarts-neurologe Centrum Ganspoel Huldenberg), mevr. An Bomans (psychologe Koesterteam Gent), dhr. Peter Aersens (Hasselt)